DOCUMENT RESUME

ED 148 546 95 RC 010 305

TITLE	El Arte de Aprender: Una Aventura Cooperativa. Un guia de recursos para trabajar con ninos jovenes. (Learning: A Cooperative Adventure. A Resource Guide for Working with Young Children.)
INSTITUTION	Arizona State Dept. of Education, Phoenix.
SPONS AGENCY	Bureau of School Systems (DHEW/OE), Washington, D.C. Div. of Follow-Through.
PUB DATE	Mar 77
NOTE	26p.; In Spanish; for related document (English version), see, ED 119 868
EDRS PRICE	MF-$0.83 HC-$2.06 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Activity Learning; Cognitive Development; *Early Childhood Education; *Family School Relationship; Home Visits; Integrated Curriculum; *Learning Activities; Learning Readiness; Parent Education; *Parent Participation; Parent Teacher Conferences; *Parent Teacher Cooperation; Perceptual Motor Coordination; Resource Guides; *Spanish Speaking; Teaching Methods

ABSTRACT

Due to the large numbers of children from Spanish-speaking homes, many districts send both English and Spanish written communication to parents and community members. Therefore this booklet, a Spanish translation of "Learning: A Cooperative Adventure" (ED 119 868), was prepared to provide parents and preschool and kindergarten staff members with suggestions for parent-child and teacher-child activities which would enhance the child's development. The booklet describes a home and school curriculum for young children. The curriculum is divided into three main areas to prepare children for every day living and later school learning: The Child, The Child and the Immediate Environment, and The Child and Special Skills. Lists of goals, five home activities, and five related school activities are given in each area. Also presented are a few suggestions for teachers on facilitating parent cooperation at school and during home visits. A list of 38 books, magazines, and records which offer ideas for learning activities is provided. (NQ)

****
* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original. *
****

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Celeste Ridgley

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) AND USERS OF THE ERIC SYSTEM."

ED148546

JAN 1978
RECEIVED

El Arte de Aprender: Una Aventura Cooperativa

Carolyn Warner, Superintendente
Departamento de Educación de Arizona

PC010305

Esta publicación fue posible por fondos del programa Follow Through Technical Assistance proporcionados al Departamento de Educación de Arizona.

El Arte de Aprender: Una Aventura Cooperativa

Un guía de recursos para trabajar con niños jóvenes

marzo de 1977

Departamento de Educación de Arizona
1535 Calle Jefferson al Oeste
Phoenix, Arizona 85007

El Arte de Aprender: Una Aventura Cooperativa was published to meet a request from personnel in local public school districts in Arizona. Because of the large numbers of children from Spanish-speaking homes, many districts send both English and Spanish written communications to parents and community members.

The Spanish publication was translated from Learning: a Cooperative Adventure which has been in such demand by local school districts that it has been reprinted three times in three years. It was placed on ERIC early in 1976 (ED 119 868).

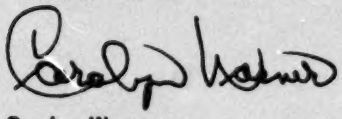
The English version was prepared in an attempt to provide parents and pre-school and kindergarten staff members with suggestions for parent-child and teacher-child activities which would enhance the child's development. Thus, it was a statewide dissemination effort and at the same time met the need at a local school site to extend into the home developmental activities for children enrolled in a pre-school.

Reconocimientos

Se agradece a la División de Servicios Educativos del Distrito Número Uno, Escuelas Públicas de Tucsón, Tucsón, Arizona, por fomentar la formulación de este guía de recursos. Se reconocen también los padres y personal del Proyecto de Educación de Padres e Hijos (PACE) que colaboraron en la preparación de este material.

El proyecto PACE les sirve a 200 niños de cuatro años de edad y a sus padres en diez áreas del Título I. Al progresar los niños por los años primarios, se proporciona una continuidad de servicios y participación de padres por medio del Proyecto de Escuelas Primarias de Título I y dos proyectos de Seguir Adelante – un Modelo Implantado por Padres y un Modelo Tucsonense de Educación de Primera Niñez.

Cecilia Avalos, Coordinadora de PACE, y Bea Bates, Especialista en Educación de Primera Niñez del Departamento de Educación de Arizona deben comendarse por su esfuerzo colaborativo en la producción de esta obra.



Carolyn Warner
Superintendente

Introducción

El programa de Educación de Padres e Hijos facilita una experiencia perdurable tanto al hogar como a la escuela que sirve para nutrir mayor entendimiento de las necesidades y capacidades de ambos, el hogar y la escuela.

Se sabe que de las metas fundamentales que los educadores de educación de primera niñez sostienen, la mayoría de ellos concuerda que el desarrollo de un autoconcepto positivo por el niño es sumamente importante y fundamentalmente necesario para su aprendizaje.

La adquisición de un autoconcepto positivo por los padres y por el niño van mano a mano. Mantener tal autoconcepto o sea fe en sí mismo es una necesidad y labor continua de todos los seres humanos. El proceso educativo al compartirse con los padres y al aprovechar su participación facilita mayores oportunidades de enriquecer el aprecio de sí mismo o sea el autoconcepto positivo. A medida que los padres gocen de éxito, así logran mayor fe en sí mismos, en sus hijos y en el prójimo.

En calidad cooperativa, la selección de un personal hábil y conocedor en el campo de educación de primera niñez es de suma importancia. Tiene que haber personas sensibles y conocedoras de las necesidades individuales, que dominen el idioma y la cultura.

La única manera efectiva de colaboración con padres e hijos exige que se tomen en cuenta las muchas diferencias que distinguen el uno al otro; que se permitan opciones para hacer lo que les conviene y que estimulen innovación tomándose en cuenta la variedad de percepciones culturales que en realidad existe.

El plan de estudios formulado por padres de familia y personal escolar en el programa PACE puede dividirse en tres partes principales: El Niño; El Niño y el Medio Ambiente Cercano y El Niño y las Habilidades Especiales.

El plan de estudios fija metas específicas que ayudan a adiestrar a los niños en su vida cotidiana. Cada una de las metas se adapta para realizar las necesidades individuales de los niños y por esto es posible poner el plan de estudios en vigor en diferentes niveles de edad. Las actividades que se sugieren apoyan la extensión de estas habilidades desarrolladoras en el hogar y en la escuela.

Cuando el hogar y la escuela animan y preparan a los niños a que aprendan a su paso individual, la educación se hace invitadora y fructífera.

Contenido

Reconocimientos 3
Introducción 4
Plan de estudios
El niño
Conocimiento de sí mismo 6
Cuidado de sí mismo 7
El niño y su medio ambiente cercano
El hogar 8
La escuela 9
El vecindario 10
La comunidad 11
El niño y las habilidades especiales
Comunicación
Hablar 12
Escuchar 13
Leer 14
Escribir 15
Los artes 16
Lo físico 17
Pensar y razonar 18
Lo social 19
El lugar de los padres 20
Visitas al hogar 21
Materiales sugeridos 22

El Niño

Conocimiento de sí mismo

El niño:
- . . está logrando un autoconcepto positivo
- . . se hace de mayores conocimientos y orgullo en su cultura
- . . se entera de que sus acciones tendrán impacto en lo que suceda
- . . toma en cuenta la potencialidad que tiene para idear
- . . aprende a distinguir e identificar las emociones que siente
- . . aprende los nombres, la colocación y la función primaria de las partes del cuerpo

Al conocerse a sí mismo, el niño:
- . . se siente importante progresivamente
- . . se hace más y más comprensivo de otros
- . . logra más fe en sus facultades y habilidades
- . . se hace más responsable por su propio bienestar
- . . aprende su nombre y distingue el sexo

Actividades Hogareñas

1. Hágase de una cara un rompecabezas usándose una fotografía o un retrato tomado de un calendario o revista. Péguese el retrato en un plato de papel y córtese en pedacitos al estilo rompecabezas.
2. Juéguese con un espejo para aprender las partes de la cara. Que el niño se vea en el espejo. Se le dice al niño "Mueve la nariz. Cierra un ojo. Saca la lengua."
3. Hágase un collage (conjunto de retratos pegados) usando un número de retratos de brazos, piernas, ojos y bocas. Se le enseña al niño cómo cortar alrededor de los retratos y abstraerlos con tijeras. De ahí se revuelve harina con agua para hacer engrudo. Un pedazo de papel grueso como el que se usa en armarios puede servir de fondo para el collage.
4. Que se acueste el niño en una tira grande de papel. Se dicen los nombres de las partes del cuerpo al marcarlos en el papel. De ahí el niño dibuja la cara y vestuario señalando los nombres. Al fin se corta la obra y se pone donde otros puedan disfrutar de ella.
5. Para ayudarle al niño a sentirse orgulloso de las características, costumbres de su raza, contéstesele preguntas respecto a las diferencias entre su raza y las de otros haciéndolo de una manera positiva que le cause orgullo de pertenecer a su raza.

Actividades Escolares

1. Proporciónenseles a los niños figuras para uso en el tablero de franela para que ellos inventen caras, cuerpos o autorepresentaciones.
2. Que aprendan juegos, canciones y juegos con los dedos en los cuales ellos apunten y nombren las partes del cuerpo.
3. Usense medios que marquen compás tales como las manos, triángulos de acero, tambores, campanas para que expresen las sílabas en los nombres de cada niño rítmicamente.
4. Planifíquense actividades de construcción usando materiales sobrantes luciéndolos de manera atractiva y anotando en ellos el nombre y los comentarios de cada niño.
5. Fíjense fotografías de los niños en rinconcitos conocidos o en tableros señalando siempre sus nombres.

El Niño

Cuidado de sí mismo

El niño sabe:

. . lavarse las manos y otras partes de su cuerpo
. . atender su aseo personal y otras necesidades relacionadas a la higiene
. . escoger su vestuario y vestirse
. . cuidar sus pertenencias personales
. . asearse después de la comida y actividades
. . escoger su comida, servirse y alimentarse

. . se hace más y más independiente
. . aprende a ser responsable y a tener consideración de otros
. . se hace de buenos hábitos de higiene progresivamente
. . logra mayor conocimiento de sí mismo y de las partes de su cuerpo
. . logra mayor coordinación

Actividades Hogareñas

1. Convérsese del tiempo y de las actividades del día con el niño antes de que escoja su vestuario y se vista.
2. Usándose una caja como caja para dar lustre a los zapatos, enséñesele al niño a limpiar y darles lustre a los zapatos. Señalese y platíquese de la actividad.
3. Ayúdesele al niño aprender a peinarse y a cepillarse los dientes usándose términos como arriba, abajo, atrás, el punto más alto y el más bajo.
4. Proporciónénseles esponjas y jabón para que aprendan los niños a lavarse. Las botellas de plástico flexible que se puedan llenar de agua igual que las bandejillas flotadoras de plástico le entretienen al experimentar con ellas en el baño.
5. Ayúdesele al niño a aprender a distribuir la ropa en grupos, doblándola y poniéndola en sitios designados. Esto le ayuda a prepararse para ser más diestro en lectura y numeración.

Actividades Escolares

1. Como centro de atracción, hágase una barbería o salón de belleza. Proporciónese un espejo, un aguamanil y los artículos necesarios para esta clase de juego.
2. Permítase tiempo para que los niños se cepillen los dientes igual que un lugar especial para guardar el cepillo de cada niño con su nombre así facilitándose el desarrollo de buenos hábitos de higiene.
3. Que los niños decoren vasijas de nieve o cajas para guardar sus pertenencias. Señálense con símbolos conocidos por el niño.
4. Sírvanse comidas al estilo familiar que permitan que los niños puedan servirse a sí mismos. Esta es buena oportunidad para que los niños saboreen una variedad de bocadillos y comidas. La coordinación de vista y movimiento de manos se desarrolla cuando los niños aprenden a vaciar y servir líquidos y comidas.
5. Señálese la puerta del salón de clase con un símbolo/retrato que ayude a los niños a hallar su salón. Que la clase decida cuál será el símbolo/retrato.

El Niño y su Medio Ambiente Cercano

El hogar

El niño está logrando conocimiento de:
- . . los miembros de la familia y la relación del uno al otro
- . . los papeles que los miembros de la familia desempeñan
- . . la cultura del hogar
- . . las funciones desempeñadas por áreas del hogar y por el equipo
- . . la gente y las cosas en el hogar que facilitan buena salud, felicidad y bienestar

Al conocer el hogar y la familia, el niño:
- . . formula su autoconcepto dentro del plan estructural de la familia
- . . nutre respeto para los miembros de la familia
- . . enriquece su autoconcepto
- . . se hace sensible a las necesidades y sentimientos de otros
- . . se entera de la necesidad de mantener precauciones para su bienestar
- . . aprende a entender y sentirse en el ambiente hogareño
- . . establece una base de la cual extenderá su aprendizaje

Actividades Hogareñas

1. Visítense los hogares de parientes llevando flores o algo que Vds. y su hijo hayan hecho.
2. Visítense los sitios donde miembros de la familia trabajan así ampliando el conocimiento del niño respecto a los empleos y donde se llevan a cabo.
3. Que el niño ayude a preparar la comida. Háblesele al niño de la comida y lo que Vds. hacen para prepararla, ayudándole a notar los cambios que se hacen al preparar las comidas (e.g., al hacer gelatina, al cocer zanahorias, al freir huevos).
4. Dénsele al niño tareas pequeñas que hacer en casa (e.g., sacar la basura, arreglar un cuarto, regar las plantas). Esto le ayuda al niño a sentirse responsable.
5. Usense muñecas de papel para actividades hogareñas en que se desempeñan papeles dándoles a los niños oportunidad de darles voz a sus sentimientos. Esta es una buena oportunidad para que se desarrolle la comunicación oral.

Actividades Escolares

1. Prepárense libros con formas distintas para cuentos individuales o de grupo que tratan de bienestar, días positivos, animales domésticos y la familia. Córtense figuras como avisos de tránsito y nombres de calles, ornamentos y árboles navideños, huesos de perros y perreras y varias formas de habitaciones.
2. Hágase una excursión escolar a los hogares de condiscípulos anticipándoles a los padres cuando irán llevando una cámara para tomar fotografías que puedan mostrarse en el tablero.
3. Para lograr una experiencia en grupo, háganse compota de manzana o aráñdono compartiendo la receta con los padres y enviándoles una muestra en un envase de comida de bebés.
4. Planifíquese con los niños para hacer una tienda felicitándoles la tramitación con moneda ficticia y juntando cosas para su tienda. Bloques huecos sirven de repisas y mostradores.
5. En calidad de juego, desempeñen los papeles de miembros de la familia usando vestuario ficticio del centro hogareño.

El Niño y su Medio Ambiente Cercano

La escuela

El niño sabe:
- . . nombrar la escuela y relacionarla al vecindario
- . . hallar el salón de clase y los lugares que son necesarios para su bienestar (e.g., la oficina, el escusado, el patio de recreo, etc.)
- . . nombrar a sus maestros y conocer las funciones de ellos
- . . usar las áreas del salón de clase y saber cómo se usan
- . . aceptar el reglamento y aprender por qué se necesita

Al familiarizarse con la escuela, el niño:
- . . realiza habilidades para ver cosas y cómo éstas se relacionan con otras
- . . amplia su confianza en sí mismo
- . . se hace de habilidades para sobrevivir en la sociedad (e.g., bienestar, medics sociales)
- . . establece una base de dónde extenderá su aprendizaje

Actividades Hogareñas

1. Intercámbiense visitas de hogar y escuela con los maestros. Estas visitas les ayudarán a Vds. y al personal escolar a conocer mejor las necesidades y habilidades de cada cual.
2. Manténgase un calendario para señalar fechas importantes tales como la visita de Vds. a la escuela, la consulta de su hijo con el médico, las juntas de padres y las excursiones escolares con la clase.
3. Platíquese con el niño acerca de las cosas que les interesan a ambos en la escuela. Si hay algo que al niño no le gusta, anímenlo a que platique de ello.
4. Dénse de voluntarios para funciones escolares y actividades para recaudar fondos. Colaboren en estos proyectos en el hogar. Compartan sus talentos especiales.

Actividades Escolares

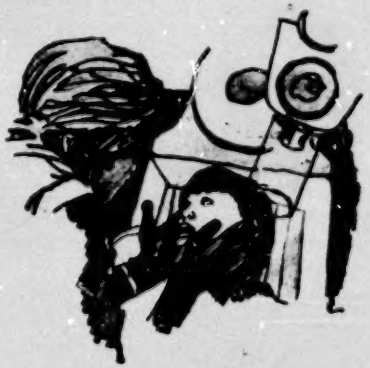
1. Hágase un mapa grande del vecindario. Señálense la escuela, los hogares de los niños y lugares de importancia.
2. Que se explore (el área) escolar y la gente que allí trabaja.
3. Que se hagan los centros de interés atractivos así invitando a que los niños exploren y aprendan. Que se incluyan retratos y cosas de interés que atraigan a niños de ascendencias variadas étnicas. Que se incluyan objetos nuevos e interesantes y que se guarden los que ya se hayan exhibido.
4. Que se introduzcan los niños a juegos con reglas. Jueguen con ellos hasta que puedan jugar los juegos solos.
5. Animen a un padre o una madre a que enseñe una actividad que a él o ella le divierta hacer (e.g., hacer tortillas, labrar madera, arte de teñir).

El Niño y su Medio Ambiente Cercano

El vecindario

El niño aprende a:
- . . identificar, hallar su casa y recordar su dirección
- . . identificar lugares, edificios y las casas de amigos
- . . conocer los lugares seguros y no seguros en el vecindario
- . . saber que hay edificios de diferentes formas hechos de materiales distintos que se usan para una variedad de fines
- . . respetar a la gente y la propiedad
- . . hacerse de buenos hábitos de seguridad (e.g., interpretar los semáforos y avisos de tránsito, usar los crucecalles para peatones, cruzar las calles sin peligro)
- . . enfrentar situaciones de emergencia

Al familiarizarse con el vecindario, el niño:
- . . logra más autoindependencia
- . . reconoce y hace uso de claves visuales
- . . se siente seguro al saber que varias de las cosas físicas que lo circundan son estables
- . . más y más conoce y respeta las culturas varias
- . . se hace de una actitud positiva hacia todo el vecindario



Actividades Hogareñas

1. Ayúdesele al niño a que sepa que los sitios tienen nombres y números diciéndole el nombre de su calle y el número de la residencia con frecuencia para que pueda recordar la dirección.
2. Llévese una bolsa consigo al dar un paseo a pie con el niño y recójanse piedras bonitas buscando también cosas que sean de un solo color. Platíquese de ellas al regresar a casa recordando todo lo que se vió en la caminata.
3. Particípese en actividades con los vecinos tales como comidas al aire libre, juegos de béisbol y natación.
4. Júntese papel, latas y envases en el vecindario con el fin de recirculación o mayor aseo.
5. Visítese y ayúdese al vecino que tenga necesidad haciéndole una tarea pequeña o un mandado.

Actividades Escolares

1. Dénse paseos por el vecindario visitando sitios de interés observando las varias clases de construcción y edificios y señalando los sitios donde se puede jugar sin peligro y donde no debe jugarse por el peligro que hay.
2. Juéguense juegos que ayuden a formar buenos hábitos de seguridad explicando todas las reglas pertinentes antes de partir en excursiones escolares. Pónganse avisos de tránsito afuera cuando los niños usen sus triciclos y otros medios rodantes.
3. Que se fije un día especial semanalmente para que los niños hagan el aseo del área escolar.
4. Que se inviten auxiliares del vecindario, parientes y personal escolar a platicar de sus oficios y trabajo en días predispuestos.
5. Tómense fotografías de cosas interesantes en el vecindario. Fíjense las fotografías en el tablero. Que se incluyan en el álbum de recuerdos para el hogar y centro bibliotecario.

El Niño y su Medio Ambiente Cercano

La comunidad

El niño más y más:

. . se entera de los papeles desempeñados por miembros de la comunidad y de la dependencia que hay del uno al otro entre los pobladores de la comunidad
. . se hace conocedor de una mayor extensión de la comunidad y de las potencialidad de esta extensión
. . se entera de las posibilidades que hay de transportación
. . ayuda a mantener el aseo de la comunidad

Al familiarizarse con la comunidad y sus integrantes, el niño

. . se enorgullece en sus obras personales
. . reconoce que hay muchas opciones con respecto al estilo de vida y vocación
. . aprende que hay muchas opciones con respecto al estilo de vida y vocación
. . se da cuenta que la cooperación ayuda a los que cooperan
. . extiende sus experiencias personales en la comunidad

Actividades Hogareñas

1. Llévese al niño a lugares especiales de interés tales como el parque, el museo, el zoológico, el correo y la biblioteca.
2. Viajes de compras de abarrotes, ropa y artículos para el hogar facilitan oportunidades para que el niño se informe de los artículos, las etiquetas y los precios. Esto ayuda a prepararlo para la lectura.
3. Ayúdesele al niño a que tome precaución al enfrentarse con desconocidos.
4. Tómese un paseo en camión por la comunidad para que el niño conozca sitios nuevos.
5. Enséñesele al niño cómo mantener las áreas de recreo limpias y dónde tirar la basura. Al salir de paseo, ayúdesele a que entienda por qué se debe apagar bien al lumbre recordando a la vez que los niños aprenden con el buen ejemplo de los adultos.

Actividades Escolares

1. Hágase un mapa del área comunitaria señalando los sitios a donde se harán excursiones.
2. Hágase un centro semejante al consultorio de un médico. Para dar más interés a todo, proporciónese un estetoscopio para el médico, un bonete para la enfermera, un escritorio pequeño y lápiz para la recepcionista.
3. Conviértase el centro hogareño en un restaurante usándose cajas como mesas pequeñas. Prepárese un menú con los niños y póngase a la vista de todos. Que los meseros y las meseras tomen las órdenes proporcionándoles cuadernillos, lápices y delantales para que logren mayor diversión.
4. Córtese un cuadro grande de cartón o madera terciada delgada para que sirva de base para la construcción de un pueblo. Pídaseles a los niños que traigan sobrantes tales como envases de sodas y materiales desechos para construir un proyecto gigantesco en grupo. Se le puede añadir algo a la obra diariamente.
5. Constrúyase un pueblo o comunidad en la área donde se contiene la arena. Usense materiales del centro de bloques y construcción (e.g., troques, carros, gente, animales y avisos de tránsito).

El Niño y las Habilidades Especiales

Comunicación
Hablar

El niño empieza a:
- . . sentir mayor confianza al hablar como se habla en el hogar
- . . aumentar su vocabulario y el uso de inglés u otros idiomas
- . . señalar o a buscar señales para objetos e ideas en su medio ambiente empezando a internalizar el significado y función de ellas
- . . hacer preguntas en vista de su conocimiento acumulado
- . . formular y comunicar ideas, necesidades y sentimientos personales
- . . dictar una frase o un cuento

Al formular habilidades comunicativas, el niño:
- . . desarrolla competencia social (e.g., comentario apropiado, "Me gusta tu vestido")
- . . inicia medios de interacción
- . . asimila información
- . . se adiestra en cómo satisfacer su curiosidad y en cómo sobrevivir con más facilidad (e.g., hace preguntas, pide ayuda)
- . . logra mayor fe en su habilidad de estimular respuestas (e.g., cuenta chistes, pide permiso para hacer alguna cosa)

Actividades Hogareñas

1. Anímese al niño a que idée cuentos de retratos usando pinturas, revistas y fotografías. Escríbanse sus cuentos.
2. Apréndanse juegos con los dedos, rimas y cantos del niño. Pidánsele copias a la maestra para tenerlas en casa para referirse a ellas.
3. Resérvese tiempo especial para compartir y platicar con el niño. Escuchar a los niños les ayuda a fomentar su sentido de importancia.
4. Búsquense medios para causar que el niño use sus cinco sentidos: ver, oír, oler, saborear y tentar.
5. Intercámbiense ideas con el maestro acerca del desarrollo de habilidades de los niños. Usense artículos del hogar (e.g., júntense artículos que puedan ser usados por el niño para señalar, clasificar y hablar de ellos).

Actividades Escolares

1. Grápense hojas de papel de periódicos para hacer un libro que lleve el titulo, "Todo Se Trata De Mí _____," con el nombre del niño anotado en la cubierta junto a su fotografía. Anímese al niño a que haga dibujos y que platique de ellos. Sus comentarios deben escribirse.
2. Como actividad de grupo pequeño, pónganse retratos a la vista para que los niños los identifiquen. Háganse preguntas estimuladoras acerca de los retratos. De un paquete con cacahuates en cáscara aprémieseles a ellos con cacahuates por sus respuestas.
3. Usándose platos de papel, estambre y material desecho háganse caras de títeres haciendo a la vez un escenario de una caja o una mesa de baraja puesta de lado que los niños puedan trás de ella ocultarse al usar los títeres.
4. Hágase una casilla de teléfono de una caja grande y también un guía telefónico dando a cada niño un número telefónico.
5. Planifíquese con un grupo de niños la formación de una estación de televisión. Un locutor puede comentar del tiempo o noticias cotidianas. Los niños pueden dramatizar sus programas de preguntas, novelas televisuales o artistas favoritos.

El Niño y las Habilidades Especiales

Comunicación
Escuchar

El niño sabe:

- . . gozar de juegos con los dedos, música, canciones, danzas y la literatura de varias culturas
- . . responder a las comunicaciones de otros (e.g., sabe cumplir con instrucciones verbales, platicar con sus semejantes y adultos)
- . . identificar sonidos en su medio ambiente

Al desarrollar habilidades auditivas, el niño:

- . . se adiestra para sobrevivir
- . . asimila información
- . . goza
- . . se hace de autodisciplina

Actividades Hogareñas

1. Si es posible, proporciónese un tocadisco para que el niño escuche cuentos y música. Discos de bajo costo se pueden encontrar en tiendas de variedades. Las bibliotecas públicas tienen discos para prestar. El niño puede aprender a manipular el tocadisco.
2. Llénense vasos o botellas con cantidades graduadas de agua. Golpéense ligeramente con un tenedor y escúchense los sonidos, unos altos, otros medianos y bajos. De ahí sáquense tonadas o canciones.
3. Juéguese un juego donde se escuche y se identifiquen los sonidos que hay en la casa (e.g., la aspiradora, la lavadora, las voces de los miembros de la familia).
4. Juéguese el juego "Haz Lo Que Oigas." Se le da al niño una instrucción a cumplir. Se añaden otras para ampliar la habilidad del niño de retener instrucciones. (Ejemplo: "Cierra la puerta. Apaga las luces. Siéntate junto a mí.").
5. Siéntense juntos afuera. Dígasele al niño que cierre los ojos y escuche los sonidos. Esto le ayudará a formular buenos hábitos de escuchar.

Actividades Escolares

1. Invítense a los padres a que relaten o lean sus cuentos favoritos a pequeños grupos de niños en inglés u otros idiomas.
2. Córtense cuatro cuadros de papeles que sean de diferentes colores. Llénense cuatro pares de envases cubiertos con cantidades iguales de botones, piedritas, arena o frijol. Pónganse donde los niños puedan encontrar y comparar sonidos similares en el mismo cuadro de papel de color.
3. Que se animen los niños a buscar artículos en la sala de clase que puedan usarse para producir sonidos rítmicos (e.g., instrumentos de ritmo, ligas de hule, papel, latas de café, piezas de madera).
4. Facilítense oportunidades para que los niños escuchen cuentos y discos incluyéndose música y cuentos que se relacionen en particular a grupos étnicos usándose audífonos que estén conectados al tocadisco.
5. Que se cante y mueva al compás de cantos que contengan instrucciones para animar a los niños a que escuchen con cuidado (e.g., *Hokey Pokey*, *Farmer in the Dell*, *Bluebird*).

El Niño y las Habilidades Especiales

Comunicación
Leer

El niño:
- . . se da cuenta de la literatura de muchas culturas
- . . se pone al tanto de la relación que hay entre el símbolo y el objecto o idea simbolizada
- . . se hace de mayor conocimiento de la naturaleza del proceso de la lectura (e.g., de izquierda a derecha, de arriba a abajo, de enfrente hacia trás)
- . . identifica su nombre con una clave visual
- . . empieza a reconocer unas letras del alfabeto
- . . logra mayor comprensión de que los cuentos en un libro son palabras escritas
- . . aprende progresivamente a manipular las páginas en un libro de cuentos haciéndolo en secuencia
- . . más y más aprende a recordar símbolos (e.g., signos, figuras, comerciales televisuales)
- . . se identifica con los sentimientos de otros por medio de la literatura

Al hacerse de habilidades de lectura, el niño:
- . . asimila información
- . . se reforza para aprender más
- . . fija mejor base de donde obrará como miembro productivo de la sociedad
- . . satisface su curiosidad
- . . se divierte
- . . descubre y extiende su mundo
- . . logra habilidades para sobrevivir

Actividades Hogareñas

1. Llévese al niño a la biblioteca a seleccionar libros para leer por las noches. Se le enseña al niño cómo pasar las páginas y se le ayuda a aprender a cuidar los libros enseñándosele también a alzarlos cuando no se estén usando.
2. Juéguese a la lotería y juegos de apareamento. Que el niño ayude a hacerlos usando tarjetas de salutación, etiquetas de latas, desechos de telas y botones.
3. El almacenamiento de abarrotes en la despensa puede ayudar a preparar al niño para la lectura. Ayúdesele al niño a buscar etiquetas iguales leyéndosele las etiquetas y permitiéndosele que decida dónde pertenecen (e.g., despensa, refrigerador, baño, cuarto de lavar).
4. Córtense caricaturas o retratos de las tiras cómicas, catálogos y revistas y juéguese al juego "Leer el retrato." Que se le ayude al niño a inventar un cuento de éstos.
5. Dénse un paseo leyendo los avisos que se encuentran en la caminata. Al pasearse por el vecindario búsquense los nombres de las calles, avisos de tránsito y números.

Actividades Escolares

1. Invítense a los padres a establecer un centro de lectura cómodo e invitador. Las alfombras, almohadas suaves y sillones al estilo "beanbag" invitan a reposar.
2. Letreros en los idiomas de grupos étnicos particulares ayudan a que los niños sientan que su idioma también se aprecia y se acepta. Fíjense letreros de oraciones completas en cada objeto del salón de clase. (Ejemplo: En la mesa de ciencia fíjese este letrero: "Examina por este vidrio de aumento," y subráyese el objeto que debe examinarse. Los letreros deben traducirse usándose maneras de expresiones conocidas por los niños).
3. Exhíbanse tarjetas con nombres en un cuadro con bolsas usándose símbolos que los niños puedan identificar con sus nombres.
4. Hágase un mural grande que hable haciendo lista o pegando retratos de cosas en revistas que los niños anticipen ver en su excursión escolar. Al regresar, que se verifiquen sus anticipaciones circundando con círculos las cosas que vieron contándolas y añadiendo otras cosas que los niños recuerden.
5. Empiécese una fantasía a la que diariamente los niños le agreguen algo (e.g., "El Monstruo . . . ., U.F.O., La víbora, El vaquero llegaron al pueblo y _____").

El Niño y las Habilidades Especiales

Comunicación
Escribir

El niño:
- . . se entera de que lo que se puede pensar puede decirse, de que lo que se puede decir se puede escribir y de que lo que está escrito se puede leer
- . . sabe usar los músculos pequeños en las manos y los dedos para manipular una variedad de materiales
- . . se está familiarizando con los instrumentos que se usan en la escritura
- . . puede tratar de darles símbolos a las comunicaciones de garabatos a la formación de letras

Al desarrollar habilidades de escritura, el niño:
- . . fija mejor base de donde fungir con éxito en la escuela y en la sociedad
- . . adquiere otra forma de comunicarse
- . . aprende otro medio de darle expresión a sí mismo
- . . se divierte
- . . descubre sus pensamientos y sentimientos interiores

Actividades Hogareñas

1. Désele al niño una brocha vieja y un balde de agua para pintar un cerco, una pared o un triciclo.
2. Enséñensele al niño las varias cosas que hay en el hogar con las que él puede hacer garabatos o escribir. Con un palo o con el dedo, por ejemplo, puede escribir en el lodo, la arena o la tierra.
3. Escríbasele una breve carta o una tarjeta de salutación y envíesele por correo. Al llegar, que el niño abra el sobre de sorpresa. Se le lee el mensaje.
4. Proporciónesele una caja especial para que el niño guarde sus juguetes. Córtense las letras del nombre del niño y péguense en orden en la caja. Ayúdesele a guardar los júguetes cuando no estén en uso. Dentro de poco el niño aprenderá a hacerlo solo.
5. Unas pinzas para recoger corcholatas, piedritas o frijoles le sirven al niño para que mejore su coordinación de vista y manos. Cuando el niño termine de ensayar esta actividad es divertidor usar un reloj registrador y jugar un juego de "A ver que tan pronto lo levantas."

Actividades Escolares

1. Háganse letras de papel de lija para que los niños tracen con los dedos. Colóquense en un centro de escritura con lápices, papel y materiales para hacer libros.
2. Proporcionense marcadores mágicos, creyones y carbóncillo de dibujos para que los niños los usen con frecuencia.
3. Enséñenseles a los niños cómo hacer letras del alfabeto que aplican a sus nombres de arcilla. Estas también pueden cortarse de papel grueso y cubrirse con goma y aserrín, arena o asientos de café. Sentir y tentar les ayuda a los niños a aprender.
4. Dénseles a los niños tizas de color para que hagan garabatos en la pizarra o dibujen retratos.
5. Facilítenseles actividades a los niños en que usen su vista y manos al mismo tiempo (e.g., rompecabezas, cuentas, bloques, juegos de asambleo).

El Niño y las Habilidades Especiales

Comunicación
Los artes

El niño:
- . . se siente libre al expresar sus pensamientos y sentimientos por medio de una variedad de formas artísticas (e.g., música, danza, movimiento, pintura, dibujo y poesía)
- . . explora y experimenta con materiales, movimiento y música con mínima dirección de adultos
- . . tiene concocimiento en creciente de sus antecedentes étnicos y de los de otros
- . . más y más se entera de las diferencias en color, línea, forma, textura y de cómo éstos pueden usarse
- . . está aprendiendo a usar una variedad de herramienta y equipo
- . . empieza a usar expresiones imaginativas, descriptivas y comparativas

Al explorar los artes, el niño:
- . . acrecenta su autoestimación
- . . desarrolla sentido de respuesta interna a estímulos externos
- . . siente reposo, placer y satisfación de bienestar
- . . afina sus habilidades motrices y coordinación
- . . se informa de las semejancias de varias culturas
- . . aumenta su respeto a las diferencias en varias culturas

Actividades Hogareñas

1. Asístase a conciertos gratis, exhibiciones de arte y museos con el niño.
2. Llévese al niño consigo a escoger pinturas que se presten por las bibliotecas públicas. Se cuelga una pintura en un cuarto y se platica de ella y los colores mencionándose el nombre del pintor.
3. Cuéntense los cuentos populares que los viejos solían contar animando al niño a que relate cuentos imaginativos ayudándole a recordar lo que les ha acontecido a miembros de la familia.
4. Usese la mano como títere dibujando unos ojos, una nariz y una boca con lápiz labial o marcador mágico en la palma de la mano. Que se canten canciones y se baile con el títere.
5. Inflese un globo (bomba) que al llevarlo sujetado por un hilo, el niño la golpée al correr, saltar, brincar y caminar. El globo puede usarse para experimentar movimientos de varios modos (e.g., para enfrente, atrás, de lado, rápido, despacio).

Actividades Escolares

1. Anticípese escuchar música todos los días tocándose discos mientras que los niños descansen y igual que durante períodos de actividad. Que se exploren movimientos creadores afuera con instrumentos rítmicos.
2. Prepárense materiales para el uso combinado de los niños de medios artísticos tales como impresión con artefactos, pintura con hilo, escultura de madera y alambre, almidón y papel de seda.
3. Ayúdenseles a los niños a aprender a reposar y controlar el cuerpo por medio de Yoga (e.g., el niño simula los formas y figuras de animales u objetos tales como un gato, pájaro o árbol).
4. Facilítense actividades de cocinamiento. A los niños les gusta decorar comida como sangüiches, galletas y gelatina con caras contentas usando queso y pasas. Que se incluyan comidas que sean del conocimiento y gusto de grupos étnicos particulares.
5. Hágase un desertario de un envase de vidrio y recójanse piedritas, conchas, ermitas, flores de paja y flora desértica. Se usa arcilla para no permitir movimiento y se sella con la tapadera del envase. Así se logra un artefacto sellado interesante.

El Niño y las Habilidades Especiales

Lo físico

El niño:

- . . desarrolla y refina sus habilidades motrices (e.g., coordinación de la vista/manos, los grandes/pequeños músculos)
- . . está aprendiendo a determinar cuáles son los objetos y situaciones que puede controlar
- . . más y más está apreciando el movimiento creador
- . . está aprendiendo a sentir la música, la danza, el movimiento, los instrumentos y juegos derivados de muchas culturas

Al desarrollar habilidades físicas, el niño:

- . . conoce el medio ambiente y aprende a enfrentar lo que lo rodea
- . . reconoce relaciones especiales
- . . logra desahogarse física y emocionalmente

Actividades Hogareñas

1. Recircúlense latas, envases de soda, y botellas de plástico usándolos como bolos de boliche o para apilar y construir.
2. Rellénense unos pantalones, unos pantalones de mezclilla, una funda o una camisa vieja con periódicos o material suave. Cuélguense de un árbol o viga. Así se facilita desahogo para el niño cuando éste se sienta agresivo con ganas de golpear.
3. Júntense cajas de la tienda de abarrotes o de la zapatería para hacer un tren, barco o casa. Las cajas grandes sirven de túnel y de sitio especial donde se puede estar solo.
4. Facilítesele un lugar afuera donde el niño pueda escarbar con palos, cucharas desusadas, palas y latas. Háganse cucharones y embudos de envases de blanqueador. En la arenita del río también es divertido jugar.
5. Pásese una tarde en el parque llevándose lonche. A los niños les gusta explorar los sitios de recreo y hacer su selección propia del equipo que usarán.

Actividades Escolares

1. Usando equipo de afuera se puede hacer un circo: una balanza de cruz para volatineros con sombrilla pequeña; columpios para los acróbatas del trapecio en trajes de función (leotards); triciclos para payasos con sombreros y balanza de brazo para los atrevidos llevando éstos colas pequeñas sujetadas atrás.
2. Que se tiren saquitos con frijol de varias distancias a envases grandes o pequeños. Esto ayuda a realizar coordinación.
3. Juéguese a "Seguir las pisadas del primero." El primero es seguido por los niños y el maestro el el patio escolar trápandose y bajando del equipo y entrando y saliendo de los tubos de concreto (túneles). Esta es una actividad apropiada para lograr relaciones especiales (e.g., arriba y abajo, adentro y afuera, por arriba y por abajo).
4. Juéguense juegos derivados de diferentes culturas (e.g., Materile, Hambone, Johnny-Over-the-Water).
5. Disfrútese de afuera. Los niños necesitan mucho espacio para moverse. Usese una área con zacate para correr, brincar y saltar. Necesitan ejercicio para divertirse.

El Niño y las Habilidades Especiales

Pensar y razonar

El niño:
- . . empieza a observar y a usar los sentidos para distinguir semejancias y diferencias en tamaño, figura, color, textura, estilo, dimensión, cantidad y calidad
- . . empieza a pedir artículos a base de dimensión tales como tamaño, calidad y cantidad
- . . empieza a localizar posiciones en el espacio
- . . empieza a sentir puntos particulares en el tiempo cronológico
- . . empieza a comprender y verbalizar la secuencia de probabilidad en situaciones de causa y efecto
- . . aprende a relacionar a base de parte por parte

Al adiestrar su pensamiento y razonamiento el niño:
- . . se hace de más curiosidad
- . . comprende mejor sus experiencias
- . . adelanta su conocimiento del mundo
- . . aumenta sus habilidades de aprender y sobrevivir
- . . forma una base para adelantar sus habilidades en matemáticas
- . . forma una base para adelantar sus habilidades en ciencia

Actividades Hogareñas

1. Cómprese una calabaza para que su niño la parta y descubra el contenido. Límpiese, cocínese y cómase. Tuéstense y cómanse las semillas también. Que se siembren unas semillas, se rieguen y se observen crecer.
2. Agrúpense monedas, botones u otros artículos pequeños en compañía del niño. Que el niño agrupe las monedas de cinco, diez o un centavo. Se le ayuda a contarlas. Los botones pueden agruparse por tamaño, figura y color. Estas actividades preparan al niño para la lectura y numeración.
3. Júntense piedras o hojas y compárense tamaños, figuras, colores y texturas.
4. Ayúdesele al niño a aprender que los días tienen nombres y secuencia (e.g., "Hoy es lunes. Mañana es martes.").
5. Facilítese un lugar donde el niño pueda jugar con agua. Se pueden usar los cincs, baños o pilas bajas para que el comprenda conceptos tales como cantidad y boyancia igual que otras características del agua.

Actividades Escolares

1. Juéguese a la lotería para reconocer, señalar y comparar formas.
2. Usándose un calcetín desusado, una bolsa, caja o funda para hacer algo que se pueda sentir ("Feely"), métanse diferentes artículos que los niños puedan tentar, describir y advinar qué son.
3. Facilítense materiales en tamaños graduados de manera que un objeto quepa en otro tales como latas, cajas y tapaderas.
4. Arcilla y masa de jugar (play dough) son medios eficaces para conversar sobre tamaños, formas, texturas, números, pesos, espacio y colores.
5. Mídanse y pésense los niños en diferentes ocasiones durante el año y anótese su crecimiento. A los niños les gusta saber cuánto han crecido.

El Niño y las Habilidades Especiales

Lo social

El niño aprende a:

- . . llevarse con sus semejantes y adultos
- . . hacerse miembro efectivo de un grupo
- . . compartir equipo, materiales y la atención de otros
- . . regular su comportamiento de acuerdo con su juicio y experiencia
- . . tratar con las exigencias o sugerencias de otros sin dar por vencido su propio juicio
- . . cuidar y reemplazar los materiales que usa

Al desarrollar habilidades sociales, el niño:

- . . se hace más conciente de sí mismo como individuo, como miembro de su familia y como parte de la sociedad
- . . empieza a tener sensibilidad y consideración para con otros y para el ambiente

Actividades Hogareñas

1. Planifíquese una junta de grupo pequeño que se verifique en la casa de padres de niños. Selecciónese un tema de interés (e.g., hacer juegos y juguetes, un cursillo de actualización sobre la puericultura, una sesión sobre la decoración de pasteles).
2. Que participe al niño en decisiones familiares (e.g., "¿A dónde y cuándo vamos a un día de campo?" "¿Qué llevaremos para comer?").
3. Prepárese una fiesta con el niño e invítese a un amigo o a más. Al niño le gustará ayudar en la preparación de refrescos para este suceso especial.
4. Que colabore el niño con otro miembro de la familia en tareas hogareñas. Que el niño escoja su obra (e.g., lavar y secar trastes, poner y limpiar la mesa, asear el patio).
5. Ayúdesele al niño a hacer un teléfono de juguete usándose dos latas y una cuerda larga. Se le quita un lado a cada lata haciéndose una perforación por el otro lado. Estírese la cuerda por cada agujero y hágase un nudo. Una persona puede hablar mientras que la otra escucha con la lata cerca del oído. Que se turnen hablando y escuchando.

Actividades Escolares

1. Permítaseles a los niños arreglar el centro hogareño como gusten para una presentación dramática. Una actividad interesante para un grupo es hacer un diseño para empapelado. Que cada niño se dibuje a sí mismo en una hoja grande de papel. Se anota el nombre de cada niño en los dibujos. Se empapela la casa de juego y se le ayuda a los niños a aprender el nombre de cada cual.
2. Facilítense oportunidades para que pequeños grupos de niños colaboren en una actividad de su preferencia — en la construcción de una ciudad con materiales desechos, en la apilación de una torre de bloques, en la hechura de un tren de cajas vacías.
3. Hágense planes con los niños para un té con sus padres. Los refrescos, el programa y las invitaciones brindan variadas experiencias de aprendizaje.
4. Ayúdeseles a los niños a compartir juguetes como triciclos, bogues y troques al limitar el uso de los mismos por medio de reloj. En la pizarra que se dibuje un reloj grande con las saetas apuntando la hora en que un niño debe entregar el juguete a otro ("Cuando la saeta mayor esté en el número 9, es turno de Gloria. Fíjense en el reloj de la pared. Cuando éste esté igual que el de la pizarra, favor de dárselo a Gloria.").

El Lugar de Los Padres

Resérvese un lugar en el salón para exhibir materiales e ideas que se relacionen a las necesidades e intereses de los padres. Que participen ellos todo lo posible en la planificación y mantenimiento de este lugar especial que debe ser atractivo e invitador. Que haya café o té.

Un Tablero

- Que se publiquen los bocadillos diarios y los menús de lonches semanales.
- El padre de la semana/mes. Que se fije un retrato del padre a hijo tomado en casa o en una visita a la escuela. Que se incluya información de los miembros de la familia, sus intereses individuales y una receta favorita. Esto causará mayor interés.
- Que se anuncien artículos de sucesos comunitarios, artículos sobre puericultura, empleos disponibles, casas para alquilar, artículos de venta, artículos buscados y excursiones escolares.
- Que se exhiban retratos de las excursiones escolares con un comentario de cada una de ellas.

Una Mesa o Reprisa de Exhibiciones

- Facilítense materiales que los padres puedan llevar con permiso: revistas, libros, periódicos y juguetes.
- Proporciónense artículos que puedan llevarse permanentemente: revistas, boletines, libretes, información de sanidad, recetas y calendarios para anotar fechas especiales (e.g., consultas con el médico o dentista, visitas a la escuela o el hogar).
- Exhíbase un juguete instructivo bimensualmente dándose una explicación clara con otros retratos y noticias de interés.
- Pónganse fotografías de la clase en orden en un álbum o en un álbum de recortes con otros retratos y noticias de interés.
- Facilítese una caja para las sugerencias que los padres deseen hacer.

Visitas Hogareñas

Apréndase Otro Idioma

Tómense cursos especiales o programas que se relacionen a la cultura e historia de grupos étnicos particulares.

Al colaborar con padres y niños es importante aprender su idioma y pronunciar sus nombres correctamente.

El uso del idioma hogareño ayuda a establecer un medio fuerte de comunicación entre el hogar y la escuela.

Aprendase de la Especialidad de los Padres

Llévese algo que dejarles a los padres: una invitación por escrito a una reunión especial con el personal escolar dando información de la escuela.

Al visitar a los padres que se averigüe cuáles son sus puntos fuertes e intereses.

¿Pueden ellos compartir una de estas habilidades en la escuela? ¿Qué día y hora les conviene mas?

¡Conózcanse!

¡Hagan una cita!

¡Que la primera visita hogareña sea breve! Ganarse la confianza de los padres es meta primaria.

Que se fije la fecha y hora a la conveniencia de los padres advertiéndoles cuánto tiempo se estará con ellos.

Debe considerarse un privilegio pasar a la casa de otra persona.

Toda la información debe tenerse en calidad confidencial.

Llevese Algo for el Niño(a)

Llévese cartelas con nombres. Pregúntese el nombre del niño(a). (Escríbase a imitación de letras de molde el nombre en la cartela en la presencia del niño(a).) Dígase cada letra del nombre mientras se escribe.

EJEMPLO: "Esta letra es 'M'."
"Esta letra es 'a'."
"Esta letra es 'r'."
"Esta letra es 'i'."
"Esta letra es 'a'."

Repítanse las letras de nuevo,
"¡Así se deletrea María!"

Fíjese la cartela de nombre en la niña.

Tráiganse globos para la niña. Infiese uno de ellos y explíquese que se está llenando de aire el globo y platíquese del color, tamaño, figura y de cómo se siente al tocarlo.

Materiales Sugeridos

Libros

Allen, Roach and Claryce Allen. **Language Experience in Early Childhood Education.** Encyclopaedia Britannica Press, Inc. 1969.

Avalos, Cecilia. **Oh Dear, Vacation Time is Here.** Spanish version, **¡Qué Mortificaciones, Llegaron las Vacaciones!** Arfy Enterprises, Inc., 2050 E. 8th St., Tucson, Arizona or 6520 S. McAllister, Tempe, Arizona.

Avalos, Cecelia. **ARFY Ideas.** Spanish version, **Ideas de ARFY.** Arfy Enterprises, Inc.

Boston Children's Medical Center and Elizabeth Gregg. **What to do When There's Nothing to do.** Dell Publishing Company, Inc., New York. 1968.

Branley, Franklyn M. and Eleanor K. Vaughan. **Mickey's Magnet.** Scholastic Book Services, New York, New York, 1956.

Carlson, Beatrice Wells. **Listen! And Help Tell the Story.** Abingdon Press. 1965.

Carmichael, Viola S. **Science Experiences for Young Children.** Southern California Association for the Education of Young Children, Los Angeles, California. 1969.

Chernoff, Goldie Taub. **Clay-Dough-Play Dough.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1974.

Chernoff, Goldie Taub. **Pebbles and Pods.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1973.

Chernoff, Goldie Taub. **Puppet Party.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1971.

Ewald, Ellen Buchman. **Recipes for a Small Planet.** Ballantine Books, a Division of Random House, Inc. 1973.

Farallones. **Making Places, Changing Spaces in Schools, at Home and Within Ourselves.** Farrallones Designs, Star Route, Point Reyes Station, California. 1971.

Galarza, Ernesto. **Rimas Tontas.** Heffeman, San Antonio, Texas. 1971.

Gilbreath, Alice. **Fun and Easy.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1966.

Hess, Robert D. and Doreen J. Croft. **Teachers of Young Children.** Houghton-Mifflin Co. 1972.

Jenkin, Ella, Sherman Krane and Peggy Lipshultz. **The Ella Jenkins Song Book for Children.** Oak Publication. 1966.

Jimenez, Emma Holquin and Conchita Morales Puncel. **Para Chiquitines.** Bowmar Publishing Co., Glendale, California. 1969.

Kents, Jack. **Hop, Skip and Jump Book.** Random House, New York, New York. 1974.

Krauss, Ruth. **The Carrot Seed.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1945.

Marzollo, Jean and Janice Lloyd. **Learning Through Play.** Harper and Row Publishers. 1972.

Marriam, Eve. **Mommies at Work.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1955.

Moore, Eva. **The Lucky Cook Book for Boys and Girls.** Scholastic Book Services, New York, New York. 1969.

Nichols, Margaret S. and Margaret N. O'Neill. **Multicultural Bibliography for Pre-School through Second Grade.** Multicultural Resources, P.O. Box 2945, Stanford, California. 1972.

Saunders, Everett E. **Whitman Creative Art Books.** Whitman Publishing Company, Racine, Wisconsin. 1966.

The First Big Step. Spanish version, **El Primer Paso Importante.** A Handbook for Parents Whose Child Will Soon Enter School, Published by National School Public Relations Association, Washington, D.C. 1966.

Ward, Olivia Tucker. **The ABC's of Black History.** Tander Press, Tannersville, Pa. 1974.

Watson, Switzer, Hirschberg. **My Friend the Dentist.** A Read-Together Book for Parents and Children. Golden Press, New York, New York. 1972.

Watson, Switzer, Hirschberg. **My Friend the Doctor.** A Read-Together Book for Parents and Children. Golden Press, New York, New York. 1972.

Wettlaufer, Deeth, Devry and Smart. **Children's World.** A Teacher's Guide. Holt, Rinehart and Winston, Inc. 1968.

Revistas

Early Years, a magazine for teachers of preschool through grade three. Published by Allen Raymond, Inc., P.O. Box 1223, Darien, Connecticut.

Discos

Muriel Dawley and Roberta McLaughlin. **North American Indian Songs.** Bowmar Publishing Co., Glendale, California.

Ella Jenkins. **Rhythm and Game Songs.** Folkways Records.

Robert McLaughlin and Lucille Wood. **Songs of Mexico.** Bowmar Records.

Alan Mills. **More Songs to Grow On.** Folkways Records.

Hap Palmer. **Learning Basic Skills through Music.** (English and Spanish). Activity Records.

Lucille Wood. **The Small Player.** Bowmar Records.

ARFY Thinking Kits

Los ARFY Thinking Kits (juegos de pensamiento) proporcionan una base para que los padres, maestros, auxiliares y visitadores de hogares amplien el aprendizaje y desarrollen las habilidades de lenguaje de niños jóvenes al usar objetos en el medio ambiente cercano.

Estos se pueden adquirir en inglés o español al comunicarse con ARFY Enterprises, Inc., 2060 East Eighth St., Tucson, Arizona 85719 o 6520 South McAllister, Tempe, Arizona 85281.